

Concord Reflection

Andrew Krupa
CIR of Nanae

Stories of travel have always been popular. If a person travels to another land, sees new things, meets new people, and lives new culture they cannot help but be different when they return home. I hope that our journey has effected us the same way.

This year we saw a good cross-section of the United States by spending time in Concord, Boston, and New York. Concord is a spacious, rural town. Quiet and green, my home is a wonderful introduction to the United States. Boston is an old city by American standards, the city figures greatly in early American history. Many buildings are over two-hundred years old. New York defies description by definition. It is a noisy blend of old and new, a First City of the World. It is also home to the Statute of Liberty and other famous sites.

Time is strange. It is always fast and always slow. A year ago I began my journey to Japan in JFK airport. Places like that never change much. It's sameness reminds me of how much I have changed in just one year.

(訳)

～コンコード訪問を振り返って～

七飯町国際交流員 アンドリュー・クルーパ

旅行の土産話というのは、いつの時代でも喜ばれるものです。人は外国に行くと、新しいものを見て、新しい人々に会い、新しい文化に触れ、その中で必ず何かしらの変化をして帰国します。今回の私たちの旅においても、そんな風に全員に何かしらの影響があったことを願っています。

今年、コンコード、ボストン、そしてニューヨークを訪れる中で、私たちはアメリカの様々な面を見ることができました。コンコードは広々とした田舎町です。皆さんがアメリカで最初に訪れた場所が、そのような静かで緑の多い私の故郷であったことを誇りに思います。ボストンはアメリカの歴史の中でも古く、初期のアメリカを代表する街であり、築二百年以上となる建物もたくさんあります。ニューヨークは言葉で説明することが難しい街です。それは古さと新しさをごちゃ混ぜにした、世界一の街です。そこには自由の女神をはじめとするたくさんの有名な観光名所もあります。

時間は奇妙なものです。それは常に速く、そして常に遅く流れます。今から1年前、私の日本への旅はニューヨークの JFK 国際空港から始まりました。空港のような場所はそんなに変わることはありませんが、その変わらない景色は逆に、私自身がこの一年でどのくらい変わったかを実感させてくれました。